



国際交流ひろば

1

月号

KAGOSHIMA International Association News

VOL. 240/January 2021



外国人による

第26回

日本語スピーチコンテスト



2021. 1. 30 (土) 13:30~16:20 (開場 13:00)

かごしま県民交流センター1階 県民ホール

**定員** 一般観覧者：30名程度（先着順） ※入場無料

今回は新型コロナ感染拡大防止のため、入場者数の制限及び事前の申込を行います。

申込方法 観覧をご希望の方は、氏名、住所、電話番号をE-mail または FAX でお申し込みいただくか、お電話にてお申し込みください。（月曜日と年末年始（12月28日～1月4日）は休館日です）**お願い** 当日はマスクの着用、受付での検温・手指消毒にご協力をお願いします。

【申込先】 公益財団法人鹿児島県国際交流協会 (Kagoshima International Association)

〒892-0816 鹿児島市山下町14番50号かごしま県民交流センター1階 Email: kia10@kiaweb.or.jpTEL: 099-221-6620 FAX: 099-221-6643 HP: <https://www.kiaweb.or.jp/>

にほんごサロン おしゃべりひろば

Japanese Language Chat Room

～いろいろなテーマについて、ゲストと一緒に日本語でおはなししましょう！～

＼ZOOM／



いつ：2021年1月21日（木）もくようび 2pm~3:20pm

だれ：にほんごをはなひと かごします がいこくかた
日本語を話せる人・鹿児島に住んでいる外国の方さんかひとでんわ
参加したい人は、電話かメールをしてください。

そのあとに、ZOOMのIDやパスワードをおくります。

担当：向井（むかい） TEL: 099-221-6620

Email: kia8@kiaweb.or.jp

テーマ 『ことわざで あそぼう!』

ことわざ??... おかしから使われている
ことば言葉。ことわざはたとえで、使うとはなし
がとても簡単になります。「犬もあるけば ぼうにあたる」「うそはつひ
やく」など。ほかにも色々あります。

みんなでたのしくおはなししましょう。

おやっとなさぁ！国際交流員です

トウ ジアハン(シンガポール出身)

教えたら、分かる

シンガポールの高校は、複数ある科目のうち、自分の進路を考慮した上で、4科目しか取れない制度だ。その中、私は数学が苦手で、数学が得意な親友に毎日のように手伝ってもらった。全然分からない数学的概念を一から何度も説明したり、答えが違ったら長い方法の中にミスを探したり、歯が立たない問題は考え方や方法を教えたりしてくれた。すごく時間がかかったため、友達は自分の数学の復習は全くなかった。ただ意外と、友達の数学の点数が更に上がっていた。「教えたら、自分の理解が深まったよ」と友達が言った。「余裕だな」と私が思った。

教師が教えたら、生徒が内容を理解するのは当然な考えだが、この記事はその話ではない。それより、教師が教えたら、教師自身が内容を理解する概念について話したいのだ。そして、以上は数学の例を挙げたが、この概念は国際交流にも適切だと思う。

私はシンガポール理解講座のため、シンガポールの人口、宗教の割合、由来、祝日等々についてたくさんの準備をした。自分の知識が不足しているのだと感じて、地元民の私でも改めて調べて、確認する必要がある。そのおかげで、シンガポールについての知識をより良く身に付けて、シンガポール人としてのアイデンティティが強くなった。

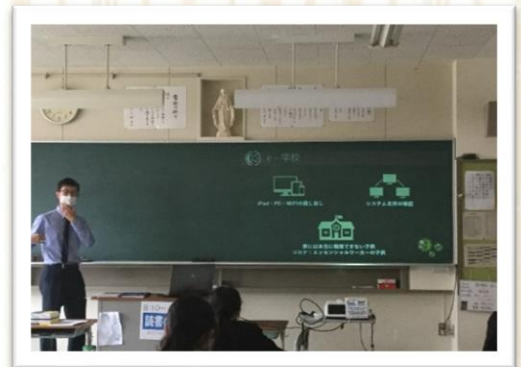


【始良警察学校の出前講座】

シンガポールのことについて教えれば教えるほど、シンガポールの理解が深まる。ようやく、私は友達の言葉が分かった。教える側の私なのに、新しい観点をいただき、自分の文化に関する盲点を意識させられた。

帰国したら貴重な経験になると思うので、シンガポールについて聞いてくれた方々に、この場を借りて心より感謝を申し上げます。

出前講座の相手によって、シンガポールを色んな観点から改めて見た。例えば、中学生にとってはシンガポールの短パンで過ごすクリスマスが珍しく、県庁の新規採用職員にとっては経済構造が面白いなどだ。そして、質疑応答の時、日本のテレビ番組が東南アジアでも流行っていること、シンガポール人はなぜ罰金をはじめ政府の強制的な統治を受けるのかということ、自分にとって当たり前のように感じていた物事を、新たに意識して、相手の質問によって考えさせられた。



【純心女子高校の出前講座】

JICA 市民公開講座



「中国・内モンゴル自治区での緑化活動」

講師：野崎 勉（鹿児島大学工学部 名誉教授）

1月23日(土) 15:30～17:00

参加料
無料
ご予約不要

オンライン開催：ZOOMウェルビナー

<https://zoom.us/j/94567281915>



こんな気持ちはありませんか？

▶ 海外を見てみたい！ ▶ 海外の環境問題は？

▶ 外国人と交流したい！ ▶ 国際協力とはどんな活動？

砂漠化を緑化活動で
防いできました

講師

野崎 勉 先生

鹿児島県JICA派遣専門家連絡会 事務局

鹿児島大学大学院医歯学総合研究科 国際離島医療学 内

お問い合わせ先

TEL 099-275-6853

後援：JICA九州(予定)、鹿児島大学(予定)、鹿児島県(予定)、鹿児島市(予定)

ベトナムを知るおしゃべり会

～ベトナムについて日本語で楽しく話しましょう！～

第3回目

テーマ「ベトナムのあるある」 ※ベトナム特有のことがら

実施日：令和3年2月13日（土） 1：30pm～2：30pm

場所：かごしま県民交流センター1階 売店前 会議室A

対象：ベトナムに興味のある方（職場で関わりのある方など）

定員：各日15名（予約制・先着順） 参加費：無料

申込期間：1月5日（火）～2月3日（水）

申込方法：申込期間に、電話またはe-mailにて、氏名、連絡先（携帯電話番号及びe-mail）を明記のうえ、お申込みください。

進行役：レ・ティ・イエン（ベトナム出身、(公財)鹿児島県国際交流協会職員）

お願い：新型コロナウイルス感染防止対策として、マスクの着用、受付での手指消毒、体温測定などについて協力をお願いします。



【ベトナム・ダナン市 ドラゴン橋】

【連絡先】 担当：上山 TEL: 099-221-6620 Email: kia10@kiaweb.or.jp

外国人総合相談窓口

鹿児島にお住まいの外国人の方のための相談窓口です。生活、在留資格、労働、医療、福祉などで困ったことがありましたら、お気軽にご相談ください。

対応言語：日本語/英語/中国語/韓国語/ベトナム語/タガログ語/インドネシア語/ネパール語/クメール語/タイ語/ミャンマー語/ポルトガル語/スペイン語/マレー語/フランス語/ロシア語/ドイツ語/イタリア語/モンゴル語/シンハラ語など20か国語

鹿児島県国際交流協会内

TEL：070-7662-4541

E-mail：kiasoudan@gmail.com



Facebook



本誌・掲載内容に関する問合せ・申込み先

公益財団法人鹿児島県国際交流協会
(火曜～日曜 9:00～17:00)

〒892-0816 鹿児島市山下町14-50

かごしま県民交流センター1階

Tel: 099-221-6620 Fax: 099-221-6643

URL: <https://www.kiaweb.or.jp/>

Email: kia@kiaweb.or.jp

Facebook: <https://www.facebook.com/Kagoshima.Intl.Assoc>

「国際交流ひろば」は、ホームページにも毎月掲載しています。ご自由にダウンロードください。